



【12】引き渡し訓練

大雨や台風、地震などの自然災害が起こるかもしれません。

その時は、子どもだけで家に帰ることは大変あぶないです。

子どもたちを安全に家に帰すために、保護者はどのようなやり方で

子どもを迎えに行ったらよいかを練習します。それを「引き渡し訓練」といいます。

学校からやり方のお知らせがありますので、そのとおりにしてください。

① Hikiwatashi Kunren (A drill to hand over children safely)

Natural disasters, such as heavy rain, typhoons, and earthquakes are prone to occur.

In such events, sending children back home alone is very dangerous.

To ensure their safe passage home, the school provides a drill for parents.

The drill is called "hikiwatashi-kunren". The school indicates specific methods, so please follow the directions.

② 孩童接送演练

在发生暴雨、台风或地震等自然灾害时，让孩子单独回家是非常危险的。家长需练习如何安全地接孩子回家。这种活动被称为“孩童接送演练”。学校会告知具体方法，请按照指示进行。

③ 孩童接送演練

當有可能發生暴雨或台風、地震等自然災害時，讓兒童單獨回家是非常危險的。家長需練習如何安全地接子女回家。這種活動被稱為“孩童接送演練”。學校會告知具體方法，請按照指示進行。

④ Tập huấn về 「bàn giao học sinh lại cho phụ huynh」

Những thiên tai như là mưa to, bão giông v.v. có khả năng xảy ra.

Vào những lúc đó, chỉ có mỗi học sinh đi về nhà thì rất nguy hiểm.

Để an toàn cho học sinh thì trường cho trẻ về nhà, và sẽ có tập huấn để phụ huynh biết quy trình đón trẻ như thế nào mới an toàn.

Đây gọi là 「tập huấn bàn giao học sinh lại cho phụ huynh」.

Xin phụ huynh hãy làm theo như hướng dẫn trường ban hành.



⑤ हस्तान्तरण अभ्यास

भारी वर्षा ,हावाहुरी ,भुकम्प जस्ता प्राकृतिक प्रकोपहरू उत्पन्न हुन पनि सक्छ ।त्यस्तोबेला बालबालिका आफै घर फर्किनु डर हुन्छ। बालबालिकालाई सुरक्षित रुपमा घर फर्काउनका लागि अभिभावकहरू कसरी स्कुल जाने र स्कुल देखि घर लिएर जाने भन्ने अभ्यास गरिन्छ। यसलाई हस्तान्तरण अभ्यास भनिन्छ।

⑥ Latihan serah terima penjemputan anak

Bencana alam seperti hujan lebat, angin topan, dan gempa bumi dapat terjadi kapan saja. Sangat berbahaya bagi anak-anak untuk pulang sendirian saat bencana alam terjadi. Para orang tua akan mempraktekkan cara menjemput anaknya agar bisa membawanya pulang dengan selamat. Ini disebut "pelatihan serah terima". Mohon ikuti petunjuk yang diberikan oleh pihak sekolah.